

17. Imperio: Traxano emperador. Breviarium 8, 2.

Successit Nervae Ulpus Crinitus Traianus, natus Italicae in Hispania, familia antiqua magis quam

3ª sg. perf. ind. act. dt. sg. mas. nom. sg. mas. nom. sg. mas. loc. sg. fem. prep. ab. sg. fem. ab. sg. fem. adv. adv. 2º termo comp.

Vbº C. I. sux CCL CCL CC apos. sux

A Nerva sucedeuno Ulpio Crinito Traxano, nacido en Itálica, en Hispania, de familia máis antiga que

clara. Nam pater eius primum consul fuit. Imperator autem apud Agrippinam in Galliis factus est.

ab. sg. fem. conx. nom. sg. mas. xt. sg. mas. adv. nom. sg. mas. 3ª sg. perf. ind. nom. sg. mas. conx. prep. Ac. sg. fem. Ab. pl. prep. fem. 3ª sg. perf. ind. pas. 2º termo comp. C.N. sux CCT Atrib. Vbº pred. sux CCL CCL Vbº

famosa. Pois o seu pai foi cónsul por primeira vez. Foi feito emperador en Agripina, nas Galias.

Rem publicam ita administravit, ut omnibus principibus merito praeferatur. Romani imperii,

ac. sg. fem. adv. 3ª sg. perf. ind. act. conx. dt. pl. mas. adv. 3ª sg. pres. subx. act. xt. sg. neut. C.D. Vbº C. I. CCM Vbº C.N. (fines) Or. subor. consec. (ut)

Adminisnistrou a República de xeito que superou a todos os príncipes con razón. Os límites do Imperio Romano,

quod post Augustum defensum magis fuerat quam nobiliter ampliatum, fines longe lateque diffudit.

nom. sg. neut. prep. ac. sg. mas. nom. sg. neut. part. perf. pas. adv. 3ª sg. plus-cuam. ind. act. Vbº adv. adv. nom. sg. neut. part. perf. pas. ac. sg. mas. adv. adv. 3ª sg. perf. ind. act. CCT Atrib. CCM Atrib. 2º termo comp. Or. rel. C.D. CCL Vbº

que despois de Augusto fora máis defendido que nobilmente ampliado, expandeunos ao longo e o ancho.

Notas

Agrippina, -ae (f.): Agripina (ou Agrippinesis Colonia, a actual cidade de Colonia, en Alemania)